



BÂTIR ENSEMBLE 2023

*LA LANGUE
D'EXPRESSION -
UN OBSTACLE À
L'ACCÈS AUX
SERVICES DE
SANTÉ AU
QUÉBEC - CHSSN*



Pre Tina Montreuil
Chercheuse-Clinicienne



Remerciements

Les auteurs souhaitent remercier les participants au sondage et aux entretiens qualitatifs, qui ont généreusement donné temps et soutien pour la réalisation du présent rapport. Le rapport a été réalisé pour le Réseau communautaire de santé et de services sociaux par son partenaire de recherche, le groupe de recherche CARE (Childhood Anxiety and Regulation of Emotion), sous la supervision de Pre Tina Montreuil.

CHSSN



L'Initiative de réseautage et de partenariat est un programme financé par Santé Canada.



Les opinions exprimées dans le présent document ne représentent pas nécessairement les politiques officielles de Santé Canada, ni celles de tous les participants interrogés et des chercheurs.



Ordre de la présentation

POINTS DE DISCUSSION

- Probabilités et statistiques
- Importance de la prévention et l'accès précoce aux soins de santé et santé mentale
- Résultats d'une étude à devis mixte
- Conclusions
- Futures directions et implications des résultats



INCIDENCE GRANDISSANTE

Les problèmes de santé chronique dans laquelle s'inscrit la santé mentale, touchent un Canadien sur 5, soit plus de 6,7 millions de personnes ; dont environ un million. d'enfants et adolescents âgés entre 9 à 19 ans.



TRANSMISSION INTERGÉNÉRATIONNELLE

Les problèmes de santé, dont la santé mentale des parents, représentent des indices de vulnérabilité considérables, à la fois au plan génétique et environnemental pour les futures générations.

Accès aux services et soins en santé - Inégalité



NIVEAU D'ÉDUCATION

Le niveau d'éducation parental plus élevé est associé à un accès plus précoce aux services et soins de santé



ÂGE PARENTAL

L'âge des parents, surtout de la mère est un déterminant important de la santé mentale de la mère et de l'enfant



NIVEAU SOCIOÉCONOMIQUE

Le niveau socioéconomique est un prédicteur important de l'accès aux soins de santé ; surtout en consultation privée



RÉGIONS GÉOGRAPHIQUES

Quoique l'incidence de problèmes liés à la santé mentale est plus élevée en milieu urbain que rural, l'accès aux services de santé mentale

Étude à devis mixte

EN COLLABORATION AVEC CHSSN ET SANTÉ CANADA

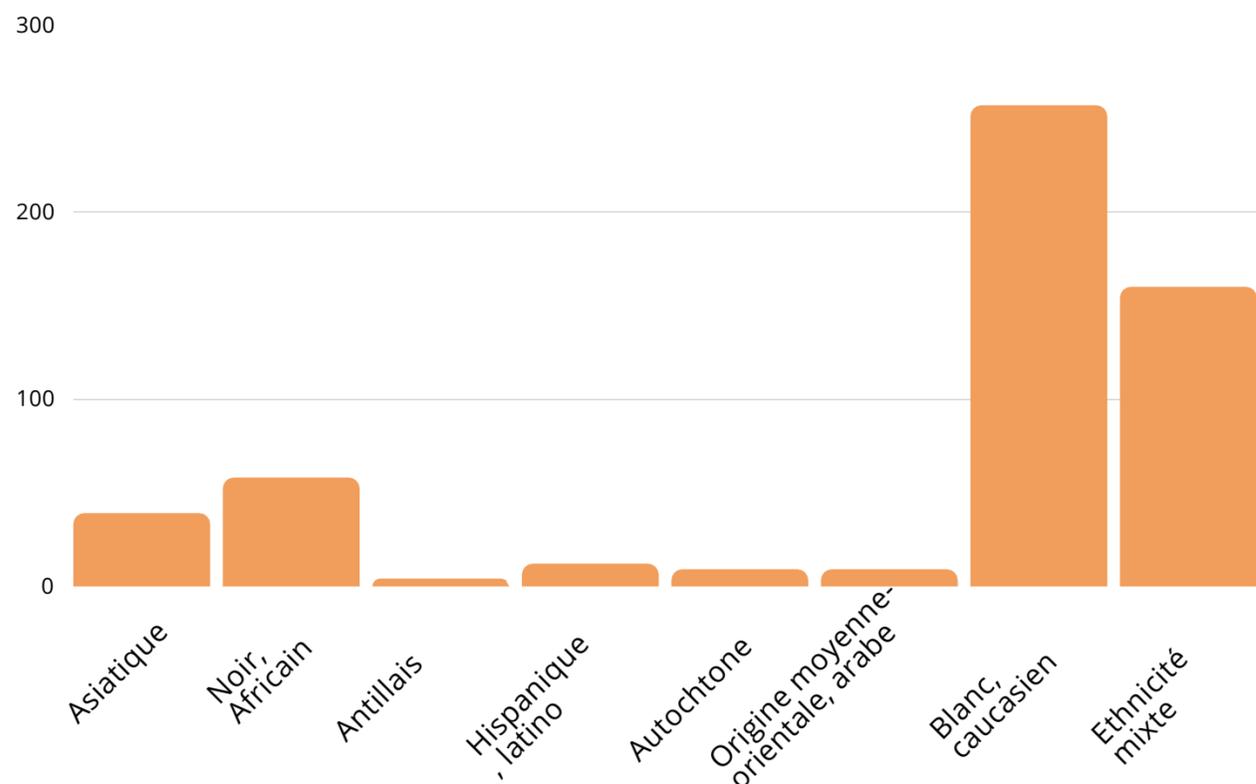


- Près de 600 participants au questionnaire accessible via Qualtrics
 - Sous-groupe de participants volontaires à une entrevue de groupe qualitative de 90 minutes via Microsoft Teams
- Bonne repartition et représentativité de l'ensemble des régions du Québec
- Parents d'enfants âgés entre 0-8 ans avec expérience(s) vécue(s) de recherche d'accès à des services en santé ou santé mentale au cours de la dernière année
- Langue d'expression anglaise

Données démographiques

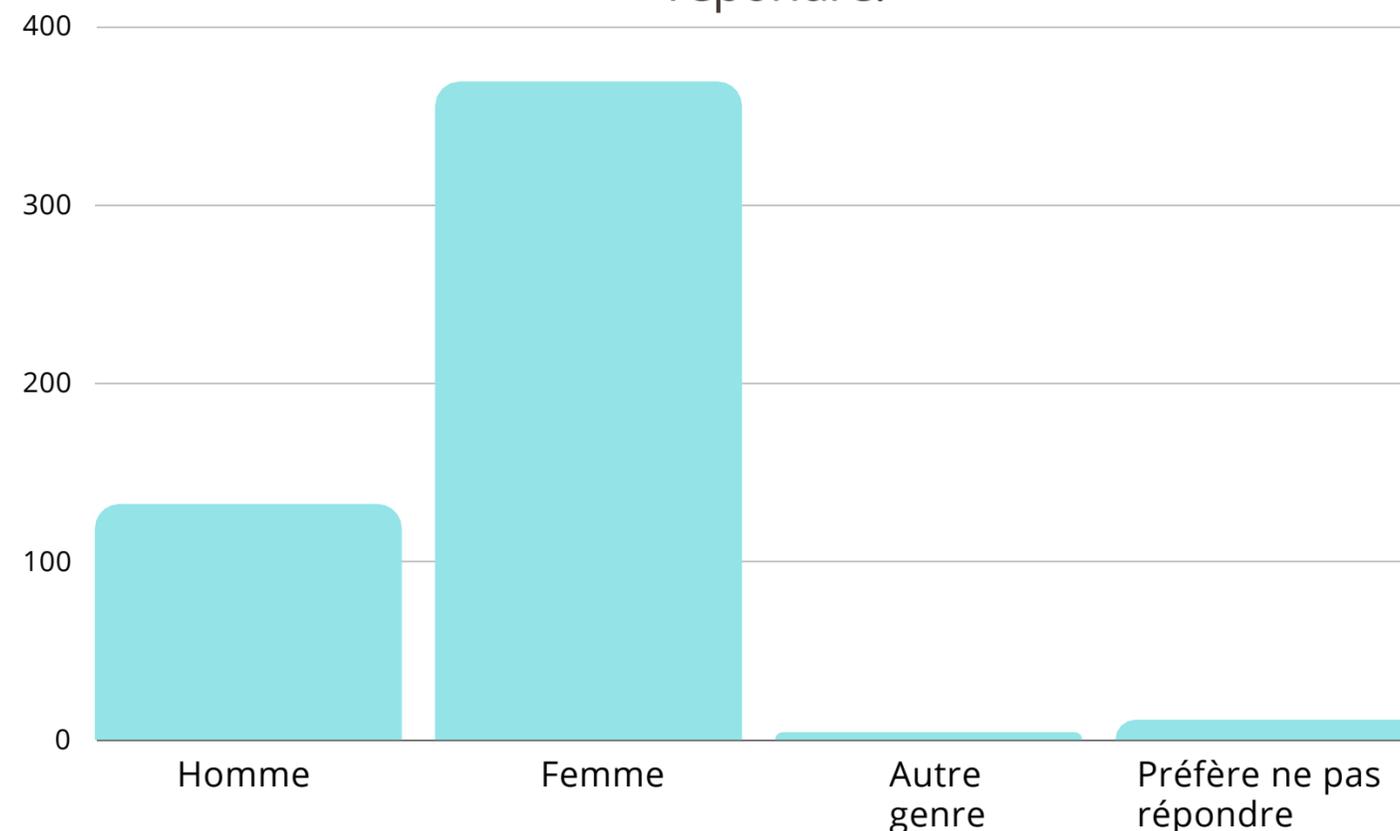
Contexte culturel

Au total, **48,3 %** des répondants s'identifient comme Blancs ou caucasiens; **31,2 %**, comme d'ethnicité mixte (deux ou plus); **10,9 %**, comme Noirs ou Africains; **7,3 %**, comme Asiatiques; **2,3 %**, comme Hispaniques ou latinos; **1,7 %**, comme Autochtones; **1,7 %**, comme d'origine moyen-orientale ou arabe; et **5 %** ont choisi de ne pas répondre.



Genre

Parmi les répondants, **71,5 %** s'identifient comme femmes; **25,6 %**, comme hommes; **4 %**, comme autre genre; et **2,1 %** ont préféré ne pas répondre.



Résultats de l'étude (questionnaires auto-rapportés)

Barrière à l'accès

La langue est un obstacle à l'accès aux services de santé et à la navigation dans un système de santé déjà difficile.

Un fardeau additionnel

Une source de stress et de détresse importante lors de l'accès aux soins de santé ; dans certains cas, ayant un effet encore plus dévastateur pour la santé mentale.

Rupture de l'alliance thérapeutique

Sentiment d'impuissance et de frustration ressentis à l'égard des professionnels de la santé lorsqu'ils ne reçoivent pas de services dans la langue anglaise.

Support social requis

Nécessitant le support ou l'accompagnement d'un ami ou d'un membre de la famille pour s'orienter au sein du système de santé.

Résultats de l'étude (entrevue qualitative de groupe)

Barrière à l'accès

"Je devais appeler [pour prendre un rendez-vous] presque toutes les deux semaines à cause de son emploi du temps ou parce qu'il y a une difficulté de communication."

Un fardeau additionnel

"C'est assez contraignant. Vous êtes anxieux partout où vous devez aller, si vous devez prendre un rendez-vous ou si vous devez sortir en public [...] Je peux prendre un rendez-vous, mais c'est à peu près tout. [...] Donc c'est juste un sentiment général assez anxieux."

Rupture de l'alliance thérapeutique

"Vous savez, [les professionnels de santé] ont toujours recours à parler en français à nouveau, et je dois leur rappeler que je suis comme, je n'ai aucune idée de ce qui se passe. Je me sentais tout le temps impuissante".

Support social requis

"Mon mari est bilingue, j'ai donc eu de la chance dans ce cas. [...] J'ai pu éviter d'avoir à prendre moi-même un rendez-vous. J'ai donc eu de la chance de ce côté-là."

CONCLUSIONS

Il est suggérer de tirer parti des ressources provenant d'organisations communautaires afin d'éliminer certains obstacles linguistiques dans l'accès aux soins de santé

PROFITER DES RESSOURCES COMMUNAUTAIRES

La langue d'expression est un facteur tout aussi important que les autres déterminants sociaux de la santé ; notamment le manque d'éducation, la pauvreté, l'exclusion sociale et la discrimination.

Directions Futures

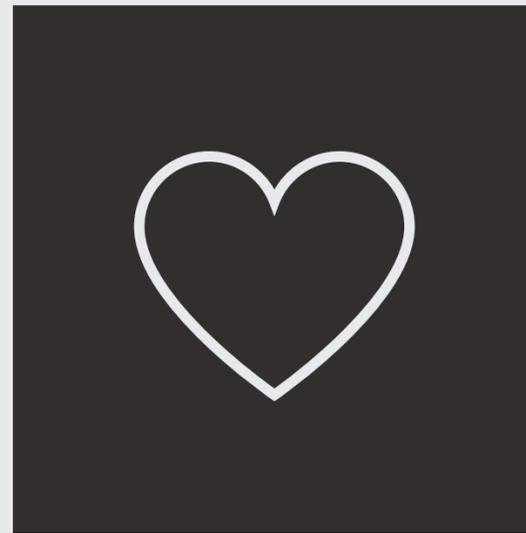


Implications des résultats

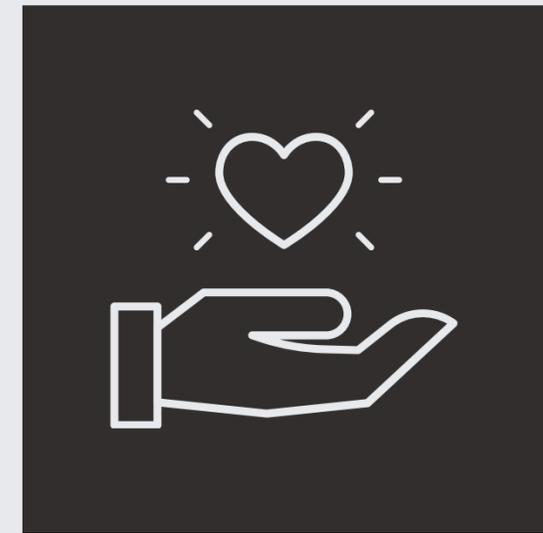
Directions Futures



Mieux comprendre les obstacles uniques à la santé mentale et les déterminants sociaux qui affectent les communautés anglophones du Québec



Renforcer la capacité des Québécois d'expression anglaise à surmonter les obstacles linguistiques afin d'accéder aux soins de la santé de manière précoce



Faciliter l'accès aux programmes efficaces et pertinents visant à améliorer la santé mentale de Québécois d'expression anglaise ; en mettant notamment l'accent sur les enfants, les jeunes et leurs familles dans les milieux communautaires

The C.A.R.E. Team

Childhood Anxiety and Regulation of Emotions (C.A.R.E.) Research Group



DR. TINA MONTREUIL | ASSOCIATE PROFESSOR

Dr. Tina Montreuil is an Associate Professor in the Department of Educational and Counselling Psychology, an Associate Member of the departments of Pediatrics and Psychiatry at McGill University, and a Scientist at the Research Institute of the McGill University Health Centre. As a licensed member of the Quebec Order of Psychologists and a child-family expert, she works with children and family, focusing on cognitive-behavioural and mindfulness approaches. She has published in several peer-reviewed journals and has been a lecturer at several international conferences. Dr. Montreuil has developed parenting interventions such as Parenting C.A.R.E. and You, me and baby, a Perinatal Parent well-being program.



NGUYET NGO | RESEARCH ASSISTANT

Nguyet Ngo is a fourth-year undergraduate student with a major in Psychology in the Faculty of Arts at McGill University. She has been working with Dr. Montreuil on projects related to parent-child interactions and child development. She is thrilled to be working on this project as it aligns strongly with her research interests in how the environment such as the healthcare system, can affect the mental health of both parents and children.



MICHAEL NAOUFAL | GRADUATE STUDENT

Michael Naoufal is a second-year Master's student in School/Applied Child Psychology program in the department of Educational and Counselling Psychology at McGill University. Michael has been a member of the C.A.R.E team since 2018 and is currently supervised by Dr. Montreuil. For his Master' research project Michael is developing a brief and targeted parental coaching session aimed at improving parental self-efficacy, and reducing parental anxiety.



SO YUN CHAE | RESEARCH ASSISTANT

So Yun Chae is a fourth-year undergraduate student studying Psychology and Behavioural Science in the Faculty of Arts at McGill University. Throughout her time at the lab, So Yun has assisted Dr. Montreuil with various projects relating to parental mental health and emotion regulation. Her research interests include understanding the various developmental processes of children and the influence of parents on their development.

QUESTIONS



POUR TOUTE DEMANDE COMMUNIQUEZ AVEC NOUS

Au plaisir de recevoir vos commentaires!



NOUS JOINDRE



+1 514 398-3454



care.lab@mcgill.ca



www.care.lab.mcgill.ca